

# Általános üzleti feltételek a szolgáltatások igénybevételére

## 1. Bevezető rendelkezések

1.1. Ezen üzleti feltételek (a továbbiakban: "üzleti feltételek") a TERMS a.s. cég, székhelye: Planá 67, 370 01 Planá, azonosító szám: 14499037, bejegyezve a České Budějovice-i Regionális Bíróság által vezetett kereskedelmi nyilvántartásban, B. szakasz, 1236 sz. betét (a továbbiakban: „szolgáltató”) a Polgári Törvénykönyv (a továbbiakban: Polgári Törvénykönyv) 89/2012. sz. törvénye, 1751. § (1) bekezdésének rendelkezéseivel összhangban szabályozza a szerződő felek szolgáltatási szerződéssel vagy annak alapján felmerülő kölcsönös jogait és kötelezettségeit (a továbbiakban: "szerződés"), amelyet a szolgáltató és egy másik jogi vagy magánszemély (a továbbiakban: "ügyfél") között kötöttek meg a szolgáltató online üzletén keresztül. A szolgáltató az internetes üzletet a <https://sma.termenergy.cz> internetes címen működteti (a továbbiakban: "weboldal") a weboldal felületén keresztül (a továbbiakban: "az üzlet webfelülete").

1.2. Az üzletfeltételek azokra az esetekre vonatkoznak, amikor jogi vagy magánvállalkozó díjazás ellenében szolgáltatásokat kíván igénybe venni a szolgáltatótól és üzleti tevékenysége érdekében vagy önálló vállalkozása során jár el a szolgáltatások megrendelésekor.

1.3. Az üzleti feltételek rendelkezései a szerződés szerves részét képezik. A szerződés és az üzleti feltételek cseh nyelven vannak elkészítve.

1.4. Az üzleti feltételek szövegét a szolgáltató megváltoztathatja vagy kiegészítheti. Ez a rendelkezés nem érinti az üzleti feltételek előző verziójának érvényességi ideje alatt felmerülő jogokat és kötelezettségeket.

## 2. Felhasználói fiók

2.1. A weboldalon történt ügyfél-regisztráció alapján az ügyfél hozzáférhet felhasználói felülethez. A felhasználói felületről az ügyfél szolgáltatásokat rendelhet (a továbbiakban: felhasználói fiók).

2.2. Tekintettel arra, hogy a szolgáltató által nyújtott szolgáltatásokat további magas szakmai színvonalú felhasználásra szánják, csak az az ügyfél jogosult regisztrálni, aki jogi személy, vagy olyan magánvállalkozó, aki üzleti tevékenysége vagy önálló szakmája keretében jár el a szolgáltatások megrendelésekor.

2.3. A weboldalon történő regisztráció során az ügyfél köteles minden adatot helyesen és valóságosan megadni. Az ügyfél bármilyen változás esetén köteles frissíteni a felhasználói fiókban megadott adatokat. Az ügyfél által a felhasználói fiókban és a szolgáltatások megrendelésekor megadott adatokat a szolgáltató helyesnek tartja.

2.4. A felhasználói fiókhoz való hozzáférést a felhasználónév és a jelszó biztosítja. Az ügyfél köteles bizalmasan kezelni a felhasználói fiókjához való hozzáféréshez szükséges információkat.

2.5. Az ügyfél nem jogosult harmadik fél számára engedélyezni a felhasználói fiók használatát.

2.6. A Szolgáltató kártérítés és értesítés nélkül törölheti a felhasználói fiókot, különösen abban az esetben, ha az ügyfél megszegi a szerződés szerinti kötelezettségeit (ideértve az üzleti feltételeket is).

2.6. Az ügyfél tudomásul veszi, hogy a felhasználói fiók nem kell, hogy folyamatosan rendelkezésre álljon, különös tekintettel a szolgáltató hardver - és szoftverberendezéseinek szükséges karbantartására ideje alatt, vagy esetleg a harmadik fél hardverének és szoftverének szükséges karbantartása alatt.

## 3. A szolgáltatási szerződés megkötése

3.1. Az üzlet web-oldalának felületén elhelyezett szolgáltatások minden bemutatása informatív jellegű, és a szolgáltató nem köteles szerződést kötni a szolgáltatások nyújtására. A Polgári Törvénykönyv 1732. § (2) bekezdésének rendelkezései nem alkalmazandók.

3.2. Az üzlet web-oldala információkat tartalmaz a szolgáltatásokról, beleértve az egyes szolgáltatások árait is. A szolgáltatások ára tartalmazza az általános forgalmi adót és az összes összefüggő díjat. A szolgáltatási árak mindaddig érvényben maradnak, amíg azok az üzlet weboldalán elérhetőek. Ez a rendelkezés nem korlátozza a szolgáltató azon képességét, hogy egyénileg elfogadott feltételek mellett szerződést kössön.

3.3. Az üzlet web-oldala információkat is tartalmaz a szolgáltatásokkal kapcsolatos költségekről.

3.4. Szolgáltatások megrendeléséhez az ügyfél kitölti a megrendelőlapot az üzlet web oldalán. A megrendelőlap különösen az alábbi információkat tartalmazza:

3.4.1. a megrendelt szolgáltatásról - (a megrendelt szolgáltatást az ügyfél az üzlet web oldalán lévő gomb megnyomásával rendeli meg),

3.4.2. a szolgáltatások árának kifizetési módja, információk a megrendelt szolgáltatások teljesítésének előírt módjáról és

3.4.3. az információk a szolgáltatások nyújtásával kapcsolatos költségekről (a továbbiakban együttesen: megrendelés).

3.5. Mielőtt elküldené a megrendelést a szolgáltatónak, az ügyfél ellenőrizheti és megváltoztathatja a megrendelésben megadott adatokat, még akkor is, ha az ügyfél hibát észlelt és kijavította a megrendelésben beadott hibás adatait. A megrendelésben megadott információkat a szolgáltató helyesnek tartja. A Szolgáltató a megrendelés kézhezvétele után azonnal visszaigazolja annak átvételét az ügyfél számára e-mailben az ügyfél felhasználói felületén vagy a megrendelésben megadott e-mail címre (a továbbiakban: az ügyfél e-mail címe).

3.6. A szolgáltató és az ügyfél közötti szerződéses viszony a megrendelés elfogadásával (átvételével) jön létre, amelyet a szolgáltató e-mailben tudat az ügyfél e-mail címére vagy a felhasználói fiókban (ha az ügyfél létrehozta) a „megrendelés elfogadása” megjegyzéssel.

3.7. Az ügyfél a szerződés megkötésekor egyetért a távközlési eszközök használatával. Az ügyfélnek a szerződés megkötésével kapcsolatban a távközlési eszközök használata során felmerült költségeit (internetkapcsolat költségei, telefonhívások költségei) az ügyfél maga viseli és ezek a költségek nem térnek el az alaplíjtól.

#### **4. A szolgáltatások ára és Fizetési feltételek**

4.1. A szolgáltatások árát és a szerződés szerinti szolgáltatásokkal kapcsolatos esetleges költségeket az ügyfél a következő módon fizetheti a szolgáltatónak:

- fizetés bankkártyával,
- banki átutalással történő fizetés előzetes számla alapján.

4.2. A szolgáltatások árával együtt az ügyfél köteles a szolgáltatónak megfizetni a szolgáltatások teljesítésével kapcsolatos költségeket a megállapodás szerinti összeget. Hacsak kifejezetten másként nincs jelezve, a szolgáltatások ára magában foglalja a szolgáltatásokkal kapcsolatos költségeket.

4.3. A Szolgáltató adóügyi dokumentumot - számlát - állít ki az Ügyfél részére a szerződés alapján teljesített kifizetésekről. A szolgáltató ÁFA adó fizetője.

#### **5. Elállás a szerződéstől**

5.1. Az Ügyfél tudomásul veszi, hogy a Polgári Törvénykönyv 2001. §-ának rendelkezései szerint a szerződést csak a 2002. § rendelkezései szerinti okokból lehet visszavonni, vagyis a másik fél olyan szerződésszegést követett el, amelyet a megsértett fél már a szerződés megkötésekor tudott vagy tudnia kellett, hogy a másik fél nem kötötte volna meg a szerződést, ha előrelát ilyen megszegést.

5.2. A szerződéstől való elállás a kötelezettséget a kezdetektől megszünteti. Az elfogadott pénzügyi szolgáltatásokat a szerződéstől való elállás után azonnal vissza kell fizetni. Bármely összeg kifizetése a szolgáltatónak banki átutalással történik egy bankszámlára, amelynek számát az ügyfél köteles megadni a szolgáltatónak.

## **6. Szolgáltatások nyújtása**

6.1. A kért szolgáltatások nyújtása elektronikus formában történik az ügyfél felhasználói fiókjában megadott e-mail címre elküldve.

6.2. A szolgáltatás kézbesítésének időpontja az az időpont, amikor a szolgáltató a szolgáltatást tartalmazó e-mailt elküldi az ügyfél felhasználói fiókjában megadott e-mail címére. A szolgáltató nem felelős azért, hogy a szolgáltatást tartalmazó e-maileket az ügyfél mail szervere nem kapja meg (pld. az e-mail fiók elégtelen kapacitása, helytelenül beállított spamszűrő).

## **7. A hibás teljesítés jogai**

7.1. A szerződő felek hibás teljesítésből történő jogait és kötelezettségeit az általánosan kötelezettségi érvényű előírások szabályozzák (különösen a Polgári Törvénykönyv 1914–1925. szakaszának rendelkezései).

7.2. A Szolgáltató felelős az Ügyféllel szemben azért, hogy a szolgáltatás az átvételkor hibátlan, - kivéve azokat a hibákat, amelyekről az Ügyfelet a szolgáltatás nyújtása előtt értesítették.

7.3. A hibás teljesítés jogait az ügyfél a szolgáltató székhelyén vagy a telephelyén igényeli. A követelés időpontjának az az időpont van tekintve, amikor a szolgáltató a panaszt az ügyféltől megkapta, amelyben leírta az igényelt szolgáltatások hibáját és jogot a hiba eltávolításához, amelyet az ügyfél ezzel kapcsolatban igényel.

7.4. A felek további jogait és kötelezettségeit a szolgáltató felelősségével való összefüggésben a hibákért a szolgáltató panasztételi eljárása szabályozhatja.

## **8. Záró rendelkezések**

8.1. Ha a szerződés alapján létrejött kapcsolat nemzetközi (külföldi) elemet tartalmaz, akkor a felek megállapodnak abban, hogy a viszonyt a cseh jog szabályozza, és az esetleges vitákat a Cseh Köztársaság bíróságai döntenek el. Jogi vita esetén a České Budějovice-i bíróság területi illetékességgel rendelkezik.

8.2. Ezek a feltételek cseh nyelvű változatban készülnek, esetleg fordításban más a továbbiakban kiválasztott nyelvekre. A nyelvi változatok közötti ellentmondás esetén a cseh nyelvű szöveg megfogalmazása az irányadó.

8.2. Ha az Általános Szerződési Feltételek bármelyik rendelkezése érvénytelenné vagy hatástalanná válik, az érvénytelen rendelkezés helyébe egy olyan rendelkezés lép, amelynek jelentése a lehető legközelebb áll az érvénytelen rendelkezéshez. Az egyik rendelkezés érvénytelensége vagy eredménytelensége nem érinti a többi rendelkezés érvényességét. A szerződés vagy az üzleti feltételek változásai és kiegészítései írásos formát igényelnek.

8.3. Szolgáltató elérhetőségei:

Kézbesítési cím: Planá 67, 370 01 Planá, e-mail cím: SMA-PUK@terms.eu, telefon: +420 387 685 107.

Ezek az üzleti feltételek 2020. szeptember 25-től érvényesek és lépnek hatályba.